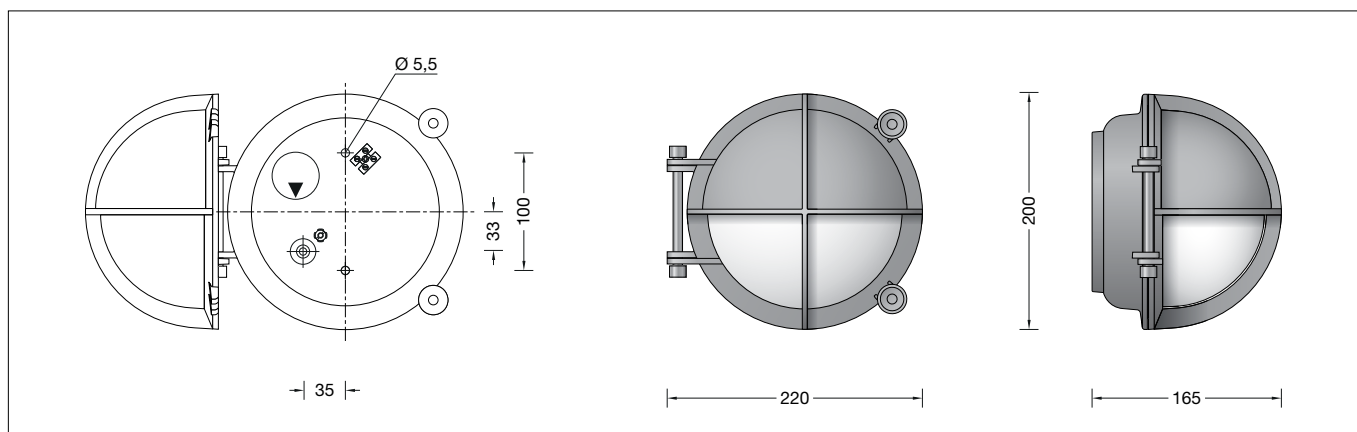


BEGA**31 120**

Wandleuchte
Wall luminaire
Applique

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Stoßfeste LED-Wandleuchte aus massivem Bronzeguss.
Leuchte mit vielfältigem Einsatzgebiet, überall dort, wo hohe Ansprüche an Stabilität und Korrosionsbeständigkeit gestellt werden.
Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

Instructions for use**Application**

Impact resistant LED wall luminaire made of massive bronze alloy.
Luminaire for versatile applications where a highly robust construction and corrosion resistance are required.
The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Applique à LED antichoc en fonte de bronze massive.
Luminaire pour des applications variées, partout où la solidité et la résistance à la corrosion sont requises.
La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	6,3 W
Leuchten-Anschlussleistung	8,5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

Modul-Bezeichnung	LED-0416/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 80$
Modul-Lichtstrom	735 lm
Leuchtenlichtstrom	218 lm
Leuchten-Lichtausbeute	25,6 lm/W

Lamp

Module connected wattage	6.3 W
Luminaire connected wattage	8.5 W
Rated temperature	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

Module designation	LED-0416/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 80$
Module luminous flux	735 lm
Luminaire luminous flux	218 lm
Luminaire luminous efficiency	25,6 lm/W

Lampe

Puissance raccordée du module	6,3 W
Puissance raccordée du luminaire	8,5 W
Température de référence	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

Marquage des modules	LED-0416/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 80$
Flux lumineux du module	735 lm
Flux lumineux du luminaire	218 lm
Rendement lum. d'un luminaire	25,6 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Bronzeguss, Messing und Edelstahl
Kristallglas mit lichtstreuender Struktur, innen weiß
Silikondichtung
Werkzeugloser Verschluss
2 Befestigungsbohrungen $\varnothing$ 5,5 mm
Abstand 100 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis $\varnothing$ 10,5 mm max. $3 \times 1,5^\square$
Anschlussklemme 2,5 $^\square$
Schutzleiteranschluss
LED-Netzteil
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK07
Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 4,8 kg

Product description

Luminaire made of bronze alloy, brass and stainless steel
Crystal glass with optical texture, white inside
Silicone gasket
Toolless closure
2 fixing holes $\varnothing$ 5.5 mm
100 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable up to $\varnothing$ 10,5 mm max. $3 \times 1,5^\square$
Connecting terminal 2.5 $^\square$
Earth conductor connection
LED power supply unit
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK07
Protection against mechanical impacts < 2 joule
CE – Conformity mark
Weight: 4.8 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonte de bronze, laiton et acier inoxydable.
Verre clair à structure optique, intérieur blanc
Joint silicone
Fermeture sans outil
2 trous de fixation $\varnothing$ 5,5 mm
Entraxe 100 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à $\varnothing$ 10,5 mm max. $3 \times 1,5^\square$
Bornier 2,5 $^\square$
Raccordement de mise à la terre
Bloc d'alimentation LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK07
Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules
CE – Sigle de conformité
Poids: 4,8 kg

Lichttechnik

Leuchtdaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtdaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite www.bega.de.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Verschraubungen lösen und Gitterrahmen mit Glas und Dichtung vom Leuchtenunterteil schwenken. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil einführen. Gebrauchslage der Leuchte »Pfeil unten« beachten. Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Gitterrahmen mit Glas auf Leuchtenarmatur montieren.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Bronze

Die aus Bronzeguss hergestellten Teile werden mit der natürlichen Gussoberfläche geliefert. Unter dem Einfluss der Witterung bildet sich im Laufe der Zeit die so charakteristisch natürliche Patina.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Undo the screws and swivel out the grid with glass and gasket from the luminaire base. Lead the mains supply cable through the compression nipple into the luminaire base. Note the position of application »arrow down« Fix the luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection and make electrical connection. Make sure the gasket is in correct position. Install grid with the glass on the luminaire housing.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Bronze

The luminaire is made of massive bronze and delivered with the metal's natural surface. Time and weather factors create the natural patina characteristic for bronze.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Desserrer les fermetures à vis et faire pivoter la grille avec le verre et le joint du luminaire. Introduire le câble de raccordement à travers le nipple d'étanchéité dans le luminaire. Vérifier la position d'utilisation »flèche en bas«. Fixer le luminaire sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Veiller au bon emplacement du joint. Installer la grille avec le verre sur le luminaire.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Bronze

Les pièces fabriquées en fonte de bronze sont livrées dans l'aspect naturels de la fonte. Sous l'influence atmosphérique la patine, caractéristique de ce matériau, se développe et s'accroît.

Ersatzteile

Ersatzglas	11259911
LED-Netzteil	DEV-0164/350
LED-Modul 3000K	LED-0416/830
Dichtung	830792.1

Spares

Spare glass	11259911
LED power supply unit	DEV-0164/350
LED module 3000K	LED-0416/830
Gasket	830792.1

Pièces de rechange

Verre de rechange	11259911
Bloc d'alimentation LED	DEV-0164/350
Module LED 3000K	LED-0416/830
Joint	830792.1